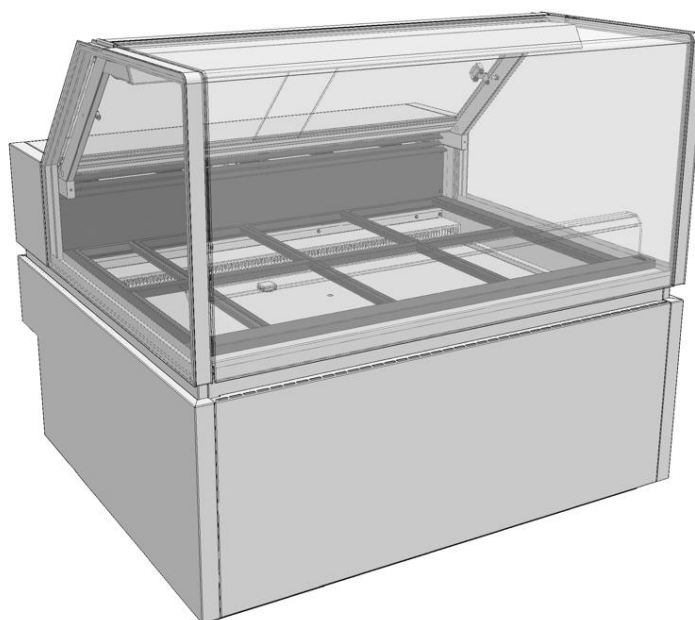


USER MANUAL

Custom Counter – Warme EU versie



WAARSCHUWING

Lees deze handleiding voordat u de machine gebruikt.

Herkomst

De oorspronkelijke instructies voor deze handleiding zijn geschreven in de Engelse taal. Andere taalversies van deze handleiding zijn een vertaling van de oorspronkelijke handleiding.

BEWAAR DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

© 2022 Fri-Jado B.V., Oud Gastel, Nederland.

Wij adviseren u contact op te nemen met uw leverancier voor de garantieperiode en de garantievoorzwaarden. Verder verwijzen wij naar onze Algemene Verkoop- en Leveringsvoorwaarden die op aanvraag verkrijgbaar zijn.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van het niet naleven van deze voorschriften of het niet in acht nemen van de gebruikelijke voorzichtigheid of zorgvuldigheid bij handelingen, bediening, onderhoud of reparaties, zelfs indien niet uitdrukkelijk in deze gebruikershandleiding genoemd.

In verband met het voortdurend streven naar verbetering kan uw apparaat in detail afwijken van wat in deze handleiding wordt beschreven. Om deze reden dienen de gegeven instructies slechts als richtlijn voor installatie, gebruik, onderhoud en reparatie van het in deze handleiding vermelde apparaat. Deze handleiding is met de grootste zorg samengesteld. De fabrikant stelt zich echter niet aansprakelijk voor eventuele fouten in deze handleiding noch voor de gevolgen daarvan. De gebruiker mag deze handleiding voor eigen gebruik kopiëren. Verder zijn alle rechten voorbehouden en mag niets uit deze handleiding op welke wijze dan ook worden vermenigvuldigd en/of openbaar worden gemaakt.

Modificaties:

In geval van modificaties in of aan het apparaat waarvoor geen toestemming is gegeven, vervalt iedere vorm van aansprakelijkheid van de fabrikant.

CONTENTS

1.	INLEIDING	4
1.1	Algemeen	4
1.2	Identificatie van het apparaat	4
1.3	Pictogrammen en symbolen.....	4
1.4	Veiligheidsinstructies	5
1.4.1	Algemeen	5
1.5	Hygiëne	6
1.6	Service en technische ondersteuning	6
1.7	Opslag	6
1.8	Afvoeren	6
2.	BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT	7
2.1	Technische beschrijving.....	7
2.2	Beoogd gebruik.....	7
2.3	Accessoires	7
3.	INSTALLATIE EN GEBRUIK VOOR DE EERSTE KEER	8
3.1	Het apparaat uitpakken.....	8
3.2	Installatie en plaatsing	8
3.3	Eerste gebruik.....	8
4.	BEDIENING EN GEBRUIK.....	9
4.1	Bedieningspaneel	9
4.1.1	Bevochtiger	11
5.	REINIGING EN ONDERHOUD.....	12
5.1	Onderhoud schema	12
5.2	Dagelijks onderhoud	12
5.3	Wekelijks onderhoud.....	13
5.4	Interieur schoonmaken	14
6.	STORINGEN EN SERVICE	15
7.	TECHNISCHE SPECIFICATIES.....	16

1. INLEIDING

1.1 Algemeen

Deze handleiding is bedoeld voor de gebruiker van de Warme CC (Custom Counter). De mogelijkheden en de bediening worden beschreven, waarbij tevens aanwijzingen worden gegeven voor een zo veilig en efficiënt mogelijk gebruik van het apparaat en een lange levensduur.

Al Alle pictogrammen, symbolen en tekeningen in deze handleiding zijn van toepassing op alle Warme CC (EU) modellen.

1.2 Identificatie van het apparaat

De typeplaat bevindt zich aan de buitenzijde van het apparaat en bevat de volgende gegevens:

- Naam van de leverancier of de fabrikant
- Model
- Serienummer
- Bouwjaar
- Spanning
- Frequentie
- Stroomverbruik

1.3 Pictogrammen en symbolen

In deze handleiding worden de onderstaande pictogrammen en symbolen gebruikt:



WAARSCHUWING

Kans op lichamelijk letsel of ernstige schade aan het apparaat als de instructies niet zorgvuldig worden opgevolgd.



WAARSCHUWING

Gevaarlijke elektrische spanning.



WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden veroorzaakt door hete oppervlakken.



VEILIGHEID

Draag veiligheidshandschoenen voor installatie en demontage.



Suggesties en adviezen om de betreffende handelingen gemakkelijker te kunnen uitvoeren.



Recyclingsymbool.

1.4 Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

De buitenkant en de schappen van het apparaat kunnen erg heet zijn.



WAARSCHUWING

De maximale belasting op de top van het apparaat mag nooit hoger zijn dan 10 kg.



WAARSCHUWING

Zie installatie-instructies voor aardingsvereisten.



WAARSCHUWING

Risico op gladde vloer: Morsen kan gladde oppervlakken veroorzaken, onmiddellijk opruimen.



WAARSCHUWING

Gebruik geen elektrische apparaten in de voedsel opbergvakken van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

1.4.1 Algemeen

De gebruiker van het apparaat is te allen tijde volledig verantwoordelijk voor naleving van de plaatselijk geldende veiligheidsregels en veiligheidsvoorschriften.

Uitsluitend hiervoor opgeleide en bevoegde personen mogen het apparaat bedienen. Iedereen die aan of met het apparaat werkt, moet de inhoud van deze handleiding kennen en alle richtlijnen en voorschriften nauwgezet opvolgen. Verander nooit de volgorde van de te verrichten handelingen. De bedrijfsleiding moet het personeel aan de hand van de handleiding instrueren en alle aanwijzingen en voorschriften in acht nemen.

Op het apparaat aangebrachte pictogrammen en waarschuwingssymbolen maken deel uit van de veiligheidsvoorzieningen. Bedek of verwijder deze nooit en zorg dat ze gedurende de gehele levensduur van het apparaat duidelijk zichtbaar zijn.

Herstel of vervang onmiddellijk beschadigde of onleesbare pictogrammen, waarschuwingen en instructies.

- Reinig het apparaat nooit met een waterslang om kortsluiting te voorkomen. Zie voor reinigingsvoorschriften hoofdstuk 5.
- Schappen, glas en achterzijde van de warme toestellen kunnen heet worden.
- Reinig het apparaat regelmatig om correcte werking te verzekeren.
- Bewaar in dit apparaat geen brandbare of explosieve materialen zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en personen die geen ervaring of fysieke kennis hebben of personen met een beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteit, als ze opgeleid worden voor en op een veilige manier begeleid worden bij het gebruik van het apparaat en als ze de risico's die hiermee gepaard gaan kennen.
- Kinderen dienen niet met het apparaat te spelen.
- Schoonmaken en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.

1.5 Hygiëne



WAARSCHUWING

Verwijder producten in beschadigde verpakking onmiddellijk uit de apparatuur en vernietig de producten. Reinig alle onderdelen die in contact zijn gekomen met producten uit beschadigde verpakkingen.

De kwaliteit van een vers product is altijd afhankelijk van de hygiëne.

- De kwaliteit van een vers product hangt altijd af van hygiëne.
- Het is essentieel dat producten direct na bereiding worden verpakt.
- Voorkom dat verse rauwe groenten of reeds bereide, gekoelde producten in contact komen met rauwe vleesproducten om overdracht van salmonella te voorkomen.
- Reinig eerst grondig handen en / of gereedschappen die rauw vlees hebben aangeraakt.
- Voor WARME producten moet de kerntemperatuur van de producten bij verpakking minimaal 85°C zijn.

Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.

Raadpleeg de reinigingsinstructies van sectie 5.

1.6 Service en technische ondersteuning

Het elektrische schema van uw apparaat is bijgevoegd. Neem in geval van storingen contact op met uw dealer/servicedienst. Zorg dat u hierbij de volgende gegevens beschikbaar heeft:

- Model.
- Serienummer.

Deze gegevens vindt u op de typeplaat.

1.7 Opslag

Volg als het apparaat tijdelijk niet wordt gebruikt en wordt opgeslagen de onderstaande instructies:

- Reinig het apparaat grondig.
- Bevochtigde modellen: lege boiler indien van toepassing.
- Omwikkel het apparaat ter bescherming tegen stof.
- Bewaar het apparaat in een droge, niet-condenserende omgeving.

1.8 Afvoeren



Voer het apparaat, alle onderdelen of smeermiddelen die eruit zijn verwijderd veilig af volgens alle lokale en nationale veiligheids- en milieuvorschriften.

2. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

2.1 Technische beschrijving

De panelen zijn gemaakt van gegalvaniseerd plaatstaal, roestvrij staal of aluminium. Enkele van de zichtbare interne en externe onderdelen zijn voorzien van een poedercoating. Het gebruikte glas is gehard of gelaagd. De bedieningselementen voor de bediening van het apparaat zijn aan de bedieningszijde van de unit gemonteerd. De onderdelen die in contact komen met het product zijn gemaakt van roestvrij staal AISI 304, AISI 316 of AISI 430 en gehard glas.

Het toestel heeft veel verschillende opties en kan worden geconfigureerd volgens exacte klantspecificaties waaronder glasvorm, buitenbekleding en binnen configuratie.

2.2 Beoogd gebruik

De Custom Counter **Hot FS** is een bediende verwarmde vitrine voor het warm presenteren van verpakte en onverpakte voedingsmiddelen. De vitrine maakt gebruik van een verwarmingselement dat onder de presentatieruimte is gemonteerd en ventilatoren om de warme lucht door de vitrine te verdelen. Halogeen quartz-lampen zijn in de overkapping geïnstalleerd om zowel stralingswarmte als verlichting te bieden. Een controllersonde die op de ventilatorplaat is gemonteerd, regelt de temperatuur in de vitrine door het verwarmingselement in en uit te schakelen. Optionele stoombevochtiging is beschikbaar om gepresenteerde producten vochtig en aantrekkelijk te houden. Het bestaat uit een boiler met automatische watervulling die onder de unit is gemonteerd en die vocht onder de presentatieruimte inbrengt zodat het door de luchtstroom kan worden geabsorbeerd.

De Custom Counter **Hot SS** is een verwarmde zelfbedieningsvitrine met open voorkant met twee niveaus, bedoeld voor het warm presenteren van verpakte voedselproducten. Met schuifdeuren kunnen producten vanaf de operatorzijde worden geladen. De vitrine maakt gebruik van het gepatenteerde verwarmingssysteem van Fri-Jado waarin warme lucht wordt gecirculeerd voor een optimale temperatuurverdeling en energie-efficiëntie. Standaard is er duurzame en hittebestendige Ledverlichting gemonteerd.

Elk ander gebruik wordt niet beschouwd als bedoeld gebruik. De fabrikant accepteert geen enkele aansprakelijkheid voor schade of letsel veroorzaakt door het niet strikt naleven van de veiligheidsrichtlijnen en veiligheidsvoorschriften in deze handleiding of door onachtzaamheid tijdens installatie, gebruik, onderhoud en reparatie van het in dit document vermelde apparaat en eventuele bijbehorende accessoires.

Gebruik het apparaat uitsluitend in een technisch perfecte staat.

2.3 Accessoires

Het apparaat bevat de volgende standaardaccessoires:

- Gebruikershandleiding.

Neem voor optionele accessoires contact op met customer.service@frijado.com.

3. INSTALLATIE EN GEBRUIK VOOR DE EERSTE KEER



Alle verpakkingsmaterialen van dit apparaat zijn geschikt voor recycling.

Controleer voor en tijdens het uitpakken de staat van het apparaat. Sla in geval van beschadiging het verpakkingsmateriaal op en neem binnen vijftien werkdagen na ontvangst van de goederen contact op met de transporteur.

3.1 Het apparaat uitpakken

1. Pak het apparaat uit zoals aangegeven in de uitpakinstructies op de verpakking.
2. Verwijder alle resterende verpakkingsmaterialen uit het apparaat.
3. Verwijder de beschermfolie van de metalen delen.

3.2 Installatie en plaatsing



WAARSCHUWING

Gevaar voor elektrische schok. Aardingsinstructies: sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom die wordt geleverd door een geaarde vast-aangesloten voeding, met netspanning in overeenstemming met de informatie op het typeplaatje van het apparaat.

Het is de verantwoordelijkheid van de consument om ervoor te zorgen dat de elektrische installatie voldoet aan de huidige nationale en lokale codes en bedradingsvoorschriften.

Gebruik geen meervoudige stekker of verlengsnoer. Dit kan brand, elektrische schokken of ander persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

Het niet opvolgen van deze instructies kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.



WAARSCHUWING

Plaats het apparaat op een vlak en horizontaal oppervlak. Een tijdelijk hellend vlak van maximaal 5° is toegestaan.

Opmerking: Raadpleeg ook de installatie-instructies.

- Plaats het apparaat waterpas op een voldoende stevige ondergrond.
- Zorg dat het personeel voldoende ruimte heeft om het apparaat te bedienen en te onderhouden.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen tijdens plaatsing.
- Het apparaat moet vast op het lichtnet zijn aangesloten.
- Plaats het apparaat niet bij een deuropening of ventilatie om nadelige invloed van een luchtstroom op de werking van het apparaat te voorkomen. Het apparaat is ontworpen voor een maximale trek van 0,2 m/s.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat de minimale omgevingstemperatuur 20°C is.
- Bevochtigde modellen: Minimale waterdruk van 100 kPa. Maximale waterdruk van 600 kPa. Maximaal 40°FH, geleidbaarheid 350-750 µS/cm.

3.3 Eerste gebruik

Reinig voor het eerste gebruik van het apparaat de binnenzijde grondig met zeepsop.

Wrijf na met een in schoon water bevochtigde doek om zeepresten te verwijderen en droog daarna het gehele apparaat.

4. BEDIENING EN GEBRUIK



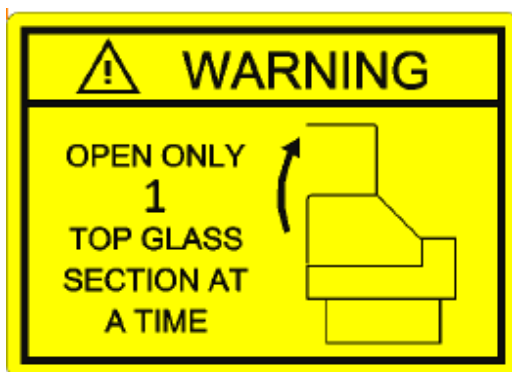
De display en/of de ingestelde waarde is niet het product of toestel temperatuur.



De unit is ingesteld op 85°C inlaatluchttemperatuur. Indien gewenst kan deze temperatuur tot op zekere hoogte worden aangepast.

Bij een omgevingstemperatuur van 20°C en een initiële kerntemperatuur van 85°C zorgen deze fabrieksinstellingen van de temperatuur van het apparaat voor een constante kerntemperatuur van minimaal 63°C gedurende 4 uur.

Veiligheidsmaatregel:



WAARSCHUWING

Open slechts één top ruit tegelijk.

Open niet tegelijkertijd twee glaspartijen aan de voorzijde naast elkaar.

Hierdoor kunnen ruiten elkaar raken, waardoor op termijn glasbreuk kan ontstaan..



WAARSCHUWING

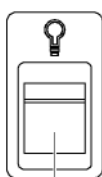
De maximale schap belasting is: **50 kg/m¹**

4.1 Bedieningspaneel

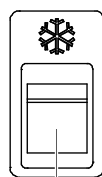
Aan/uit schakelaars



Hoofdschakelaar



Verlichting *



Koeling *



Bevochtiger*

* Afhankelijk van uitvoering.

Temperatuur regelaar



Power aan/uit knop*



Omhoog knop



Omlaag knop



SET-knop



Foto alleen ter referentie.

* In- / uitschakelen: knop ca. 3 sec ingedrukt houden.

Inschakelen

- Zet de hoofdschakelaar aan.
- Zet de verwarming aan.
- Verwarm het apparaat ca. 30 minuten.
- Schakel de verlichting in (indien van toepassing).
- Bevochtiging: inschakelen (indien van toepassing, zie handleiding bevochtiger).

Beladen

- Plaats enkel producten waarvan de kerntemperatuur minimaal 85°C bedraagt.
- Verpak enkel de hete producten in verpakkingen die hiervoor bedoeld zijn.
- Belaad de plateaus met maximaal 1 laag producten voor goed contact met de verwarmde plateaus.
- Het maximale draagvermogen per plank is 50 kg/m¹, bij gelijke belasting

Controleer de temperatuur

- Tijdens bedrijf toont de display van de thermostaat de temperatuur bij de sonde in de unit. De indicatie ON gaat branden als de elementen actief zijn.

De ingestelde temperatuur controleren

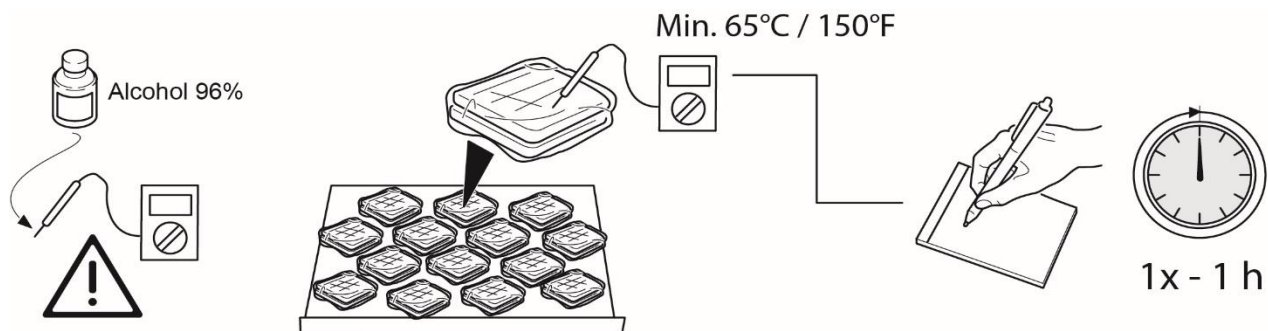
1. Blader door de mappen met **Λ** en **∇** totdat u de map **Pb1**, **Pb2** of **Pb3** vindt.
2. Druk op **SET** om de waarde te bekijken die is gemeten door de bijbehorende sonde.

De ingestelde temperatuur aanpassen

1. Tijdens bedrijf toont het display van de thermostaat de temperatuur in de unit.
2. Druk eenmaal op de **SET**-knop. De ingestelde temperatuur verschijnt op het display.
3. Druk binnen 15 seconden op de **Λ** en **∇** knop.
4. Stel de ingestelde temperatuur in door middel van de **Λ** en de **∇** knop.
5. Druk eenmaal op de **SET**-knop om de nieuwe ingestelde temperatuur op te slaan.

Controle van de product temperatuur

- Eens per uur dient de producttemperatuur te worden gecontroleerd met een digitale thermometer. Noteer de gemeten waarden in een logboek.
- Gebruik altijd een gedesinfecteerde thermometersensor.



Uitschakelen

- Verwijder alle producten uit het apparaat en breng ze onmiddellijk over naar een andere warmhoud toestel om temperatuurdaling te voorkomen.
- Schakel de verwarming uit.
- Schakel de verlichting uit (indien van toepassing).
- Schakel de bevochtiging uit (indien van toepassing).
- Schakel de hoofdschakelaar uit.

4.1.1 Bevochtiger



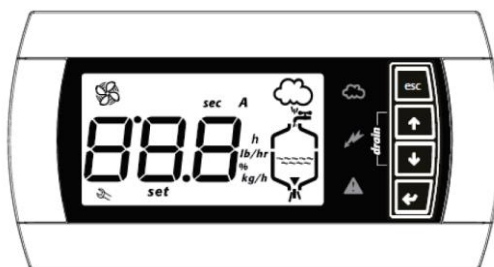
Raadpleeg de handleiding van de luchtbevochtiger.

De luchtbevochtiger verhoogt de relatieve vochtigheid in de kast.



WAARSCHUWING

Tank vervangen na 1500 bedrijfsuren met leidingwater of na 5000 bedrijfsuren met gedemineraliseerd water.



Teken	Betekenis	Actie
	Stroomvoorziening (groene led)	Ingeschakeld
	Luchtbevochtiger in bedrijf (gele led)	Stabiel: werkend; Knipperend: tijdelijke status
	Alarm (rode led)	Druk op ESC om het alarm te dempen. Zie onderstaande tabel voor vereiste

Alarm	Oorzaak	Actie
EF	Geen water	Controleer watertoevoer
EL	Te hoog waterpeil	Reset automatisch
CL	Signaal tankonderhoud	Informeer Service
-bu Ed EE E0 EP ES* Et H^ H_ OFL PU	 Storing	Bel service

5. REINIGING EN ONDERHOUD



WAARSCHUWING

Gebruik geen waterslang om het apparaat te reinigen. Water kan via de ventilatie openingen naar binnen dringen.

Apparaat moet worden losgekoppeld van de voeding tijdens reiniging of onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.



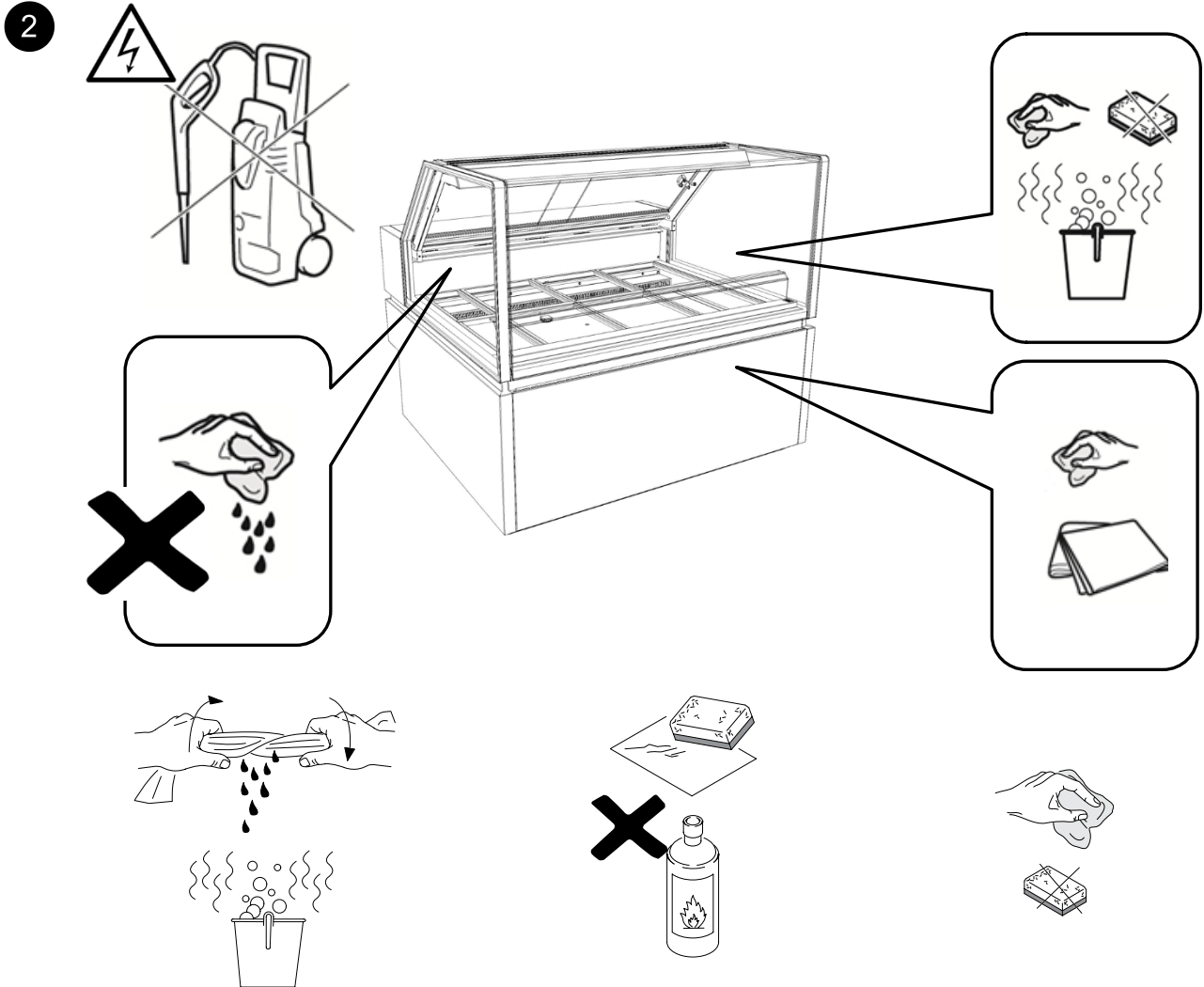
U wordt geadviseerd om een vast dagelijks reinigingsschema aan te houden voor een goede hygiëne en optimale staat van het apparaat.

5.1 Onderhoud schema

Onderdeel	Action	Frequentie
Inside	Reinig, zie sectie 5.2.	Dagelijks
Buitenzijde	- Reinig, zie sectie 5.3. - Gebruik RVS reinigingsspray om vlekken te verwijderen, en de glans te herstellen.	Wekelijks
Ruiten	Reinig, zie sectie 5.3.	Wekelijks
Luchtgeleiders in de bodem	Reinig, zie sectie 5.3.	Wekelijks
Bevochtiger	Reinig, raadpleeg de handleiding van de luchtbevochtiger	Wekelijks

5.2 Dagelijks onderhoud

1

5.3 Wekelijks onderhoud



WAARSCHUWING

Het bedieningspaneel mag alleen worden gereinigd met een vochtige doek.

- De buitenzijde van het apparaat maakt u schoon met een kleine hoeveelheid heet water met een mild reinigingsmiddel en met behulp van een zachte borstel of spons. Droog na het reinigen de buitenzijde met een doek af.
- Behandel alle oppervlakken na met een voor dit doel geschikt antibacterieel middel.
- Wrijf na met een zachte doek of een papieren handdoek.

5.4 Interieur schoonmaken

Bereid het apparaat voor:

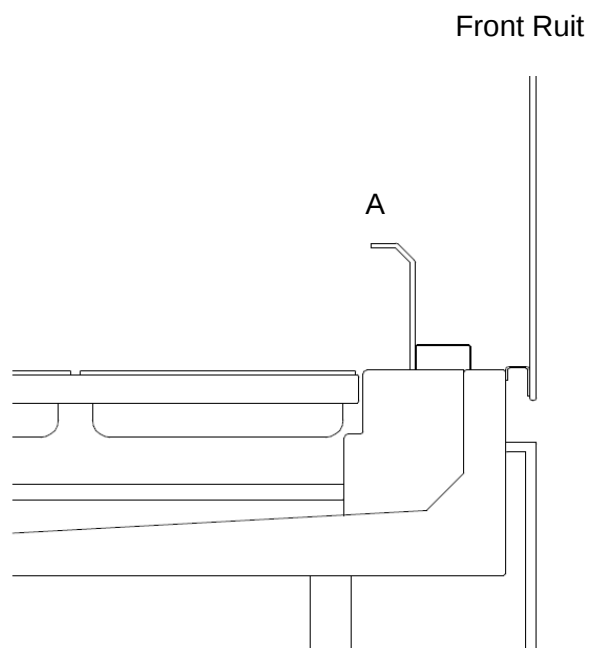
- Voorruit openen (klantzijde), één voor één (!),
- Zijruit verwijderen,
- Schuifdeuren (bedienerszijde) verwijderen.

Reinig de:

- Dek platen,
- Lucht inlaatrooster,
- Lucht uitlaatrooster,
- Afvoer en binnenbak.

Zorg ervoor dat alle onderdelen terug in de juiste positie/oriëntatie worden geplaatst:

- Luchtinlaatgeleider A.



6. STORINGEN EN SERVICE



WAARSCHUWING

Alle servicewerkzaamheden aan het koelmechanisme en het laden van gas moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen en in een goed geventileerde omgeving.

In geval van een storing kunt u voordat u contact opneemt met de leverancier/dealer een aantal zaken zelf controleren:

- Werkt de voeding naar behoren? Controleer de zekeringen en de differentiaalschakelaar in meterkast.
- Staan alle schakelaars in de juiste positie?

Onderdeel	Storing	Mogelijke handeling
Apparaat	Werkt niet.	• Controleer de stroomvoorziening? • Staan alle schakelaars in de juiste stand?
Apparaat	Het display toont error code	• Neem contact op met uw leverancier/servicedienst.
Lamp	Een lamp brand niet.	• Inschakelen.
Bevochtiger	Rood lampje knippert	• Raadpleeg de handleiding van de luchtbevochtiger.
Ruit	Beschadigd	• Vervang, neem contact op met uw leverancier of servicedienst.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES



WAARSCHUWING

Raadpleeg de typeplaat voor de juiste specificaties van het apparaat. De elektrische gegevens kunnen per land verschillen.

Zelfbediende modellen

Model	Hot	SS 1000	SS 1250
Breedte	mm	1000	1250
Diepte	mm	695	
Hoogte	mm	1200	
Netto gewicht ca.	kg	210	240
Omgevingstemperatuur	°C	min. 20 – max. 30	
Relatieve vochtigheid	%	max. 60	
Geluidsniveau (werkplek)	dB(A)	<70	
Spanning	V	1N~ 230	
Frequentie	Hz	50/60	
Max. nominale stroom	A	8.3	10.2

Bediende modellen

Model	Hot	FS 750	FS 1000	FS 1250	FS 1500	FS 1750
Breedte	mm	750	1000	1250	1500	1750
Diepte	mm	1223				
Hoogte	mm	1200				
Netto gewicht ca.	kg	180	240	300	360	420
Omgevingstemperatuur	°C	min. 20 – max. 30				
Relatieve vochtigheid	%	max. 60				
Geluidsniveau (werkplek)	dB(A)	<70				
Spanning	V	3N~ 230				
Frequentie	Hz	50/60				
Max. nominale stroom	A	5.6	7.6	9.7	11.2	13.2

Model	Hot	FS 2000	FS 2250	FS 2500	FS 2750	FS 3000
Breedte	mm	2000	2250	2500	2750	3000
Diepte	mm	1223				
Hoogte	mm	1200				
Netto gewicht ca.	kg	480	540	600	660	720
Omgevingstemperatuur	°C	min. 20 – max. 30				
Relatieve vochtigheid	%	max. 60				
Geluidsniveau (werkplek)	dB(A)	<70				
Spanning	V	3N~ 230				
Frequentie	Hz	50/60				
Max. nominale stroom	A	15.3	17.3	19.3	20.9	22.9

Notities.

Notities.

Fri-Jado B.V.
Blauwhekken 2
4751 XD Oud Gastel
The Netherlands
Tel: +31 (0) 76 50 85 400

Fri-Jado Inc.
1401 Davey Road, Suite 100
Woodridge IL 60517
USA
Tel: +1-630-633-7950

www.frijado.com